

特朗普在白宫会见刘鹤 美方团队中旬赴华再谈

中美双方争取尽快达成经贸协议

新华社华盛顿1月31日电 当地时间1月31日，美国总统特朗普在白宫椭圆形办公室会见来美进行新一轮中美经贸高级别磋商的中共中央政治局委员、国务院副总理、中美全面经济对话中方牵头人刘鹤。

刘鹤首先转达习近平主席致特朗普总统的口信。习近平在口信中指出，当前，中美关系处在一个重要关键阶段。上个月，我同总统先生在阿根廷成功会晤，一致同意共同推进以协调、合作、稳定为基调的中美关系。根据我们达成的共识，两国经济团队近来开展了密集磋商，取得积极进展。希望双方本着相互尊重、合作共赢的态度，继续相向而行、加紧磋商，争取尽早达成对双方都有利的协议，向两国人民和国际社会发出积极信号，推动中美关系健康发展，促进全球经济稳定增长。我愿继续同总统先生以各种方式保持密切联系。在中国春节到来之际，我和我夫人彭丽媛教授向总统先生、梅拉尼娅女士和家人致以新春问候。

刘鹤表示，一段时间以来，双方经贸团队一直在抓紧落实两国元首阿根廷会晤达成的重要共识。本轮磋商期间，双方围绕贸易平衡、技术转让、知识产权保护、双向实施机制等共同关心的议题以及中方关切问题进行了坦诚、具体和建设性的交流，取得了重要的阶段性进展，为下一阶段磋商奠定了基础。双方将继续保持密切沟通，争取在相互尊重、平等互利的基础上，尽快达成符

中美经贸高级别磋商取得重要阶段性进展

新华社华盛顿1月31日电 1月30日至31日，中共中央政治局委员、国务院副总理、中美全面经济对话中方牵头人刘鹤带领中方团队与美国贸易代表莱特希泽带领的美方团队在华盛顿举行经贸磋商。

双方在两国元首阿根廷会晤达成的重要共识指引下，讨论了贸易平衡、技术转让、知识产权保护、非关税壁垒、服务业、农业、实施机制以及中方关切问题。双方牵头人重点就其中的贸易平衡、技术转让、知识产权保护、实施机制等共同关心的议题以及中方关切问题进行了坦诚、具体、建设性的讨论，取得重要阶段性进展。双方还明确了下一步磋商的时间表和路线图。

双方高度重视知识产权保护和技术转让问题，同意进一步加强合作。创造公平竞争的市场环境符合中国改革开放大方向，中方将积极回应美方关切。

双方同意，将采取有效措施推动中美贸易平衡化发展。中方将有力度地扩大自美农产品、能源产品、工业制成品、服务产品进口，满足中国经济高质量发展和人民美好生活需要。

双方就中方具体关切进行了交流，美方将认真回应中方关切。

双方一致认为，建立有效的双向实施机制十分重要，有助于确保协商一致的各项举措落地见效。双方已就实施机制的框架和基本要点达成了原则共识，将继续细化。

合两国和两国人民利益的经贸协议。

特朗普感谢习近平主席口信，请刘鹤转达他和夫人梅拉尼娅女士对习近平主席和彭丽媛教授的亲切问候，并向中国人民致以新春的祝福。特朗普表示，我十分珍视与习近平主席的良好关系，在我们共同引领下，中美关系坚强有力，不断向前发展。本轮美中经贸磋商取得了重大进展，我希望双方尽早达成一个伟大的协议，这对我们两个国家和世界都具有十分重大的意义。贸易代表莱特希泽和姆努钦财长2月中旬将率领美方经贸团队赴华同中方继续进行磋商。我期待与习近平主席早日会晤，共同见证美中就经贸问题达成协议的历史性时刻。

新华时评

落实元首共识 推动磋商向前

当前中美经贸磋商处在一个重要关键阶段。中美两国元首阿根廷会晤两个月来，从元首互通电话到副部级磋商，再到本轮高级别磋商，重新回到谈判桌前的中美双方“谈”的意愿在上升，互信与共识增多，让外界对双方最终通过平等磋商解决经贸摩擦问题多了审慎乐观。这一进展是中美经贸团队认真落实两国元首重要共识的结果，表明中美双方朝着达成协议的方向又前进了一步。

贸易战没有赢家——中美经贸摩擦升级10个多月来，双方对此感受更深刻。贸易战伤害了包括中美经贸交往在内的全球经贸关系，冲击了全球价值链和国际分工体系，引发国际金融市场大宗商品市场剧烈波动，并加剧世界经济增长的不确定性。中美推动磋商继续向前，不仅符合两国人民和业界利益，也是国际社会的共同期盼。

作为世界最大的两个经济体，中美存在经贸分歧和摩擦是正常的。有问题不可怕，关键双方要有诚意共同努力解决问题，而不要被问题牵着鼻子走。

此次华盛顿磋商中，双方讨论了贸易平衡、技术转让、知识产权保护、非关税壁垒、服务业、农业、实施机制以及中方关切问题，这种直面“硬骨头”的坦诚磋商态度传递一个积极信号——沟通越坦诚、深入，解决分歧矛盾的希望就越大。

对中国而言，应对各种不确定性最好的方式就是办好自己的事情，向内求得力量，向外求得共赢。当前中国经济发展仍面临风险挑战，实现高质量发展关键还要推进更高水平对外开放、更大力度深化改革。距离3月1日磋商期限还剩不到1个月，前期进展只是阶段性成果，后续更关键的磋商即将展开。中美合则两利，斗则俱伤，落实好两国元首共识、解决好经贸分歧，对中美是双赢，对全世界是共赢。

新华社记者 周效政 韩洁 高攀

上海城市家博会

距离本次大展开幕还有6天

时间: 大年初三—初七 (2月7—11日 9:00—18:00)

地址: 徐汇区漕宝路88号 上海光大展览中心

报名热线: 400-016-6699 官方网址: www.jt111.net

6大主题展馆 涵盖全部装修需求

1 私人定制馆

2 乐享整装馆

3 尊享大宅馆

4 城市局装馆

5 工艺实景馆

6 VR体验馆

礼

签到领新春福袋一份

下定送1000元现金券

下定抽奖装修补贴

1000元

88-3888元 100%有奖

深受申城业主好评的家装综合展

拥有12万户沪上家庭服务经验

第七代个性化整装服务模式体验

沪上传统家装领军企业联合参展

设计建材软硬装一体化实景体验

提前锁定全年装修人工费用不涨价

交通指南

轨交: 地铁1/12号线漕宝路站8号口

公交: 43路、712路、804路、946路、953路、809路、92路、166路、120路、764路、122路、326路、315路、301路、50路、712路、157路、703路、徐闵线、上余线、沪陈线、南余专线、沪余昆线

城市家博会将于大年初三正式开幕，欢迎读者朋友拨打报名热线索取参展门票，领取免费停车券。（建议携家人同往）